



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Goods for Production of
Aircraft Components
Remission Order No. 2

Décret de remise n° 2 sur
les marchandises utilisées
dans la production de
parties composantes
d'aéronefs

SI/82-246

TR/82-246

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Remission of Customs Duty on Certain Goods Used in the Production of Components for Certain Aircraft			Décret concernant la remise des droits de douane sur certaines marchandises utilisées dans la production de parties composantes d'aéronefs	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	REMISSION	1	2	REMISE	1

Registration
SI/82-246 December 22, 1982

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Goods for Production of Aircraft Components
Remission Order No. 2**

P.C. 1982-3822 December 9, 1982

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance and the Treasury Board, pursuant to section 17 of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order respecting the remission of customs duty on certain goods used in the production of components for certain aircraft*.

Enregistrement
TR/82-246 Le 22 décembre 1982

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret de remise no 2 sur les marchandises utilisées
dans la production de parties composantes d'aéronefs**

C.P. 1982-3822 Le 9 décembre 1982

Sur avis conforme du ministre des Finances et du conseil du Trésor et en vertu de l'article 17 de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret concernant la remise des droits de douane sur certaines marchandises utilisées dans la production de parties composantes d'aéronefs*, ci-après.

ORDER RESPECTING THE REMISSION OF
CUSTOMS DUTY ON CERTAIN GOODS USED
IN THE PRODUCTION OF COMPONENTS FOR
CERTAIN AIRCRAFT

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Goods for Production of Aircraft Components Remission Order No. 2*.

REMISSION

2. Remission is hereby granted of the customs duty paid or payable under the *Customs Tariff* on goods, other than goods classified under tariff items 42700-1, 42700-2, 42700-3, 42700-4, 42700-5, 42700-6, 42700-7, 42700-8, 42700-9, 42701-1 and 42701-2 of the *Customs Tariff*, imported during the period commencing January 1, 1983 and ending December 31, 1985 for use exclusively in the production of components for

- (a) aircraft of Boeing types 707, 727, 737, 747, 747SP, 757, 767, CH46 and CH47,
- (b) aircraft of Douglas types DC-8, DC-9, DC-10, CF-18 and F-18, or
- (c) aircraft of Lockheed types L1011, CP-140 and P-3,

on condition that a claim for remission is made to the Minister of National Revenue within three years of the date of importation.

DÉCRET CONCERNANT LA REMISE DES DROITS
DE DOUANE SUR CERTAINES
MARCHANDISES UTILISÉES DANS LA
PRODUCTION DE PARTIES COMPOSANTES
D'AÉRONEFS

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre: *Décret de remise n° 2 sur les marchandises utilisées dans la production de parties composantes d'aéronefs*.

REMISE

2. Remise est accordée des droits de douane payés ou payables en vertu du *Tarif des douanes* sur les marchandises, autres que celles classées sous les numéros tarifaires 42700-1, 42700-2, 42700-3, 42700-4, 42700-5, 42700-6, 42700-7, 42700-8, 42700-9, 42701-1 et 42701-2 dudit tarif, importées pendant la période commençant le 1^{er} janvier 1983 et se terminant le 31 décembre 1985 en vue de servir exclusivement à la production de parties composantes

- a) d'aéronefs de type Bœing 707, 727, 737, 747, 747SP, 757, 767, CH46 et CH47,
- b) d'aéronefs de type Douglas DC-8, DC-9, DC-10, CF-18 et F-18, ou
- c) d'aéronefs de type Lockheed L1011, CP-140 et P-3,

à la condition qu'une demande de remise soit présentée au ministre du Revenu national dans les trois ans suivant la date d'importation.